

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 200

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marque de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 161904-161933.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
The Sample Weaving Machine Company Ltd., Liestal.  
Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tunisie: Taxe de consommation et taxe à la production.  
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Ausland-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 2. Dezember 1955 wurde der Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000, datiert den 7. August 1941, lautend auf Dr. med. Werner Ammann, geb. 1904, von Zürich und Madiswil (Bern), Arzt, Männedorf, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2992 in der Mittelwies in Männedorf (Grb. Bl. 1674 Männedorf), derzeitiger Schuldner und Pfanddeigentümer: Dr. med. Werner Ammann, Arzt, Männedorf.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von heute an gerechnet, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (53<sup>1</sup>)

Meilen, den 22. Dezember 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,  
der Substitut: Dr. H. von der Crone.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 300 vom 31. Dezember 1913, haftend auf Grundbuch Recherswil Nr. 704, Gläubiger: Dürholz'scher Stipendienfonds in Solothurn (Bürgergemeinde der Stadt Solothurn), Schuldner: Emil Murer, Joseph sel., 1892, Landwirt, Recherswil, wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (237<sup>2</sup>)

Solothurn, den 24. April 1956.

Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:  
Dr. Rud. Gassmann.

Il segretario-assessore della pretura di Lugano-Città, lic. jur. Piero Ferrari, in relazione all'istanza del 20/21 agosto 1956 della spett. Banca Popolare di Lugano, in Lugano, ed agli art. 981 e segg. CO, 2 LAC - 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore del Libretto di deposito al portatore N<sup>o</sup> 49456 emesso il 25 ottobre 1955 dalla Banca Popolare di Lugano, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 28 febbraio 1957, sotto comminatoria di ammortamento. (412<sup>3</sup>)

Lugano, 24 agosto 1956.

Il segretario-assessore:  
lic. jur. P. Ferrari.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 22. August 1956 die Namensaktie Nr. 92 im Betrage von Fr. 500 der Handelsschule vormals A. C. Widemann Aktiengesellschaft in Basel nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (413)

Basel, den 25. August 1956.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

23. August 1956.

Stanzerei und Dichtungen GmbH, in Otelfingen (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1954, Seite 2690). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 13. Juli 1956 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. April 1956 sind an die neue Aktiengesellschaft «Stanzerei & Dichtungen AG», in Otelfingen, übergegangen. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung ihr noch nicht zugestimmt hat.

23. August 1956.

Stanzerei & Dichtungen AG, in Otelfingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Juli 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Stanzarbeiten und Stanzaufträgen jeder Art, die Fabrikation von Dichtungen in allen einschlägigen Materialien und Dimensionen, den Vertrieb der Fabrikate auf eigene Rechnung oder durch Dritte, den Import und den Export eigener und fremder einschlägiger Artikel, den Kauf und den Verkauf von Liegenschaften, soweit dies zur Erreichung des Betriebszweckes notwendig ist, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und die Durchführung aller mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Das Grundkapital beträgt Franken 105 000; es zerfällt in 105 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der «Stanzerei und Dichtungen GmbH», in Otelfingen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. April 1956, nach der die Aktiven Fr. 259 861.30 und die Passiven Franken 199 861.30 betragen, zum Preise von Fr. 60 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 40 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Hofmann, von Weiningen, in Ennetbaden, als Präsident ohne Zeichnungsbefugnis; Robert Meier, von Tägerig, in Otelfingen, als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Kaiser, von Eglisau, in Bülach, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Rüttschigasse.

23. August 1956.

Hausgenossenschaft Textilia, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1955, Seite 1183). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

23. August 1956. Waren aller Art.

Johanna Meier-Brunner, in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1949, Seite 2605), Waren aller Art. Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 24. Juli 1956 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. August 1956. Buchbinderei, Cartonnage.

Hans Tschudi-Schärer, in Horgen (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1929, Seite 1322), Buchbinderei und Cartonnage. Diese Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Buchbinderei Tschudi-Zimmermann», in Horgen, erloschen.

23. August 1956.

Buchbinderei Tschudi-Zimmermann, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Hans Tschudi-Zimmermann, von Horgen, in Erlenbach (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Tschudi-Schärer», in Horgen, übernommen. Buchbinderei. Glärnischstrasse 2.

23. August 1956.

Frieda Marzoner-Felder, Neuheiten Engros, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, Frieda Marzoner-Felder, von Flühl (Luzern), in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Walter Marzoner, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Engros-Handel mit Neuheiten aus Kunststoff, Holz und Metall. Erikastrasse 21.

23. August 1956. Strohartikelnäherei usw.

O. A. Blattmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oskar Armin Blattmann, von Wädenswil, in Zürich 11. Strohartikelnäherei sowie Handel mit Waren verschiedener Art. Berninastrasse 86.

23. August 1956.

Accumulatoren-Technik und -Handels A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. August 1956 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Gewährung technischer Hilfe an industrielle Unternehmen, deren Unterstützung und Beratung, die dauernde Beteiligung an Unternehmen der Industrie und des Handels sowie den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von gewerblichen Schutzrechten jeglicher Art, all dies vor allem auf dem Gebiet der Accumulatoren- und Batterien-Industrie. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Durchführung von Handelsgeschäften, hauptsächlich mit Accumulatoren und Batterien. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Das voll

einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Theophil Schweizer, von Basel, in Rüschtikon, als Präsident, sowie Dr. Ernesto Kocherthaler, spanischer Staatsangehöriger, in Bern, und Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 116, in Zürich 8.

23. August 1956.

**Tabakbau-Aktien-Gesellschaft «Tjinta Radja» (Tabak Maatschappij «Tjinta Radja»)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1955, Seite 2534). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Eduard Luk Keller, von Neukirch an der Thur (Thurgau), in Zollikon.

23. August 1956. Lufttechnische Anlagen usw.

**Luwa A.G.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1955, Seite 1926), luft- und wärmetechnische Anlagen usw. Dr. René Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Rolf Bühler, von und in Henau (St. Gallen).

23. August 1956. Strickmaschinen usw.

**Simat A.G.**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 297), Herstellung sowie An- und Verkauf von Strickmaschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Albulastrasse 47, in Zürich 9.

23. August 1956. Karrosserie, Hammerwerk.

**Geb. Tüscher & Co.**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 18. Juni 1953, Seite 1486), Karrosserie und Hammerwerk. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Adolf Tüscher-Bertinotti, von Zürich und Biezwil (Solothurn), in Zürich.

23. August 1956. Restaurant.

**Erich Christoph-Pfiffer**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erich Christoph-Pfiffer, von Zürich, in Zürich 6. Betrieb des Restaurants Wehntalerhof. Schaffhauserstrasse 127.

23. August 1956. Hotel.

**Gertrud Franz-Schlöpfer**, in Zürich (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1461), Betrieb des Hotels mit Fremdenpension Tiefenau. Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

23. August 1956. Beteiligungen.

**Ufitec A.G. (Ufitec S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 23). Mit Beschlüssen vom 24. Februar und 14. August 1956 hat die Generalversammlung die Statuten abgeändert. Die Firma lautet jetzt **Ufitec A.G., Union Financière (Ufitec S.A., Union Financière)**. Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung und die Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiete der Industrie und des Handels, den An- und Verkauf von Wertpapieren, die Durchführung von Kommissions- und Courtageschäften, den Handel mit Waren aller Art für eigene oder fremde Rechnung sowie die Beteiligung oder Interessenahme an andern Unternehmungen im In- und Ausland.

23. August 1956. Textilien.

**Hortarbor Aktiengesellschaft**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. August 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen der Textilbranche. Die Gesellschaft kann zur Erreichung des Gesellschaftszweckes sich an andern Gesellschaften beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und überbauen sowie überhaupt alle geeigneten Transaktionen durchführen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaften Parzellen Nrn. 395, 396 und 399 des Grundbuches Rorschach zum Preise von insgesamt Fr. 500 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Baumgartner, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 6, in Zürich 1 (bei Dr. Otto Baumgartner).

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

22. August 1956. Radioapparate, Schallplatten.

**Ernst Manhart**, in Langenthal, Radiofachgeschäft, Reparatur und Verkauf von Radioapparaten sowie Verkauf von Schallplatten (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1951, Seite 862). Neues Geschäftslokal: Marktgasse 4.

22. August 1956. Metzgerei usw.

**W. Kurt-Anderegg**, in Langenthal, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1954, Seite 1999). Neues Geschäftslokal: Jurastrasse 4.

22. August 1956. Schlosserei, Heizungen, sanitäre Installationen.

**Alfred Schädler**, in Kleindietwil. Inhaber der Firma ist Alfred Felix Schädler, von Einsiedeln, in Kleindietwil. Schlosserei, Heizungen und sanitäre Installationen. Hunzengasse 68.

##### Bureau Bern

23. August 1956. Gartenbau usw.

**Friedr. Aeschlimann**, in Bern-Bümpliz, Gartenbau und Pflanzenkulturen (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1949, Seite 1063). Der Inhaber hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an Mina Aeschlimann, geb. Urfer, und André Aeschlimann, beide von Langnau i. E., in Bern-Bümpliz.

23. August 1956. Immobilien usw.

**Tannenblik A.G.**, in Zollikofen, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1951, Seite 1042). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1956 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 (bisher aus zwei oder mehreren) Mitgliedern. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Ernst Sala und der Vizepräsident Walter Wymann sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der einzig verbleibende Verwaltungsrat Otto Walter zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

#### Bureau Burgdorf

23. August 1956.

**Neuchemie Neuenchwander & Co.**, in Burgdorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1954, Seite 1628). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 180 vom 3. August 1956, Seite 2018) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gestrichen.

#### Bureau de Porrentruy

20 août 1956. Produits d'entretien.

**Berthe Gassmann**, à Courgenay. La titulaire est Berthe Gassmann, fille d'Emile, des Enfers, à Courgenay. Achat, vente et représentation de produits d'entretien.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1. August 1956. Beteiligungen.

**FRUSA A.G.**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 140). Milton Rose ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Maurice A. Ash, englischer Staatsangehöriger, in Bishop's Stortford (England), welcher Einzelunterschrift führt.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

23 août 1956. Fournitures pour seoters.

**Verdon & Cie**, en liquidation, à Fribourg, société en nom collectif, fournitures pour seoters (FOSC. du 27 septembre 1954, N° 225, page 2471). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 août 1956. Café.

**Henri Berset**, à Fribourg, exploitation du café de l'Espérance (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1946, N° 150, page 1970). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

23 août 1956. Tissus, confections.

**Les Fils de Julien Angéloz-Plancherel**, à Belfaux, commerce de tissus et confections (FOSC. du 31 janvier 1947, N° 25, page 310), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 30 juin 1956. L'actif et le passif sont repris par l'associé Gaston Angéloz, inscrit ci-après sous la raison «Gaston Angéloz, successeur des Fils de Julien Angéloz-Plancherel», à Belfaux. La liquidation de la société étant terminée, la raison est radiée.

23 août 1956. Tissus, confections.

**Gaston Angéloz**, successeur des Fils de Julien Angéloz-Plancherel, à Belfaux. Le chef de la maison est Gaston Angéloz, fils de Julien, de Corminboeuf, à Belfaux. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Les Fils de Julien Angéloz-Plancherel», à Belfaux, radiée. Commerce de tissus et confections.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

20. August 1956.

**Romag Röhren & Maschinen A.G.**, bisher in Zollikofen (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1956, Seite 1880). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Juli 1956 wurde der Sitz nach Dürdingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Röhren sowie landwirtschaftlichen Geräten und Maschinen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Dezember 1949. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1140 000, eingeteilt in 1750 Inhaberaktien und 530 Namenaktien zu je Fr. 500. Es ist mit Fr. 1 011 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Rücktritts ausgeschieden: Hans Birnstiel, Werner Fischer, Otto Gerny, deren Zeichnungsberechtigung erloschen ist, sowie Friedrich Trachsel. Dem Verwaltungsrat gehören gegenwärtig an: Hans Emch, von Mühledorf (Solothurn), in Zollikofen, Präsident; Marcel Grisel, von Travers, in Noiraigue, und Adolf Fankhauser-Junker, von Trub, in Biel, Mitglieder. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident Hans Emch, das Mitglied Marcel Grisel und der Prokurist Max Egli, von Pfäffikon (Zürich), in Zollikofen.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

16. August 1956. Tuch, Aussteuerartikel.

**Walter Rieder-Hirt**, in Oensingen, Tuchhandlung und Aussteuerartikel (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1937, Seite 2888). Diese Firma wird infolge Überganges des Geschäftes gelöscht. Aktive und Passive werden von der nachstehend eingetragenen neuen Firma «Kurt Rieder», in Oensingen, übernommen.

23. August 1956. Bekleidung, Wäsche, Stoffe.

**Kurt Rieder**, in Oensingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Rieder, von und in Oensingen. Die Firma übernimmt Aktive und Passive der vorstehend gelöschten Firma «Walter Rieder-Hirt», in Oensingen. Handel mit Herrenkonfektion, Stoffen und Wäsche-Aussteuern. Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Rieder-Hirt, von und in Oensingen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

18. August 1956.

**Bettwaren Veltin**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Veltin-Eglau, von und in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Wilhelm Veltin-Chamot, von und in Basel. Handel mit und Fabrikation von Bettwaren. Innere Margarethenstrasse 12.

21. August 1956.

**Almag-Immobilien A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. August 1956 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Überbauung, Umbau, Verkauf von und Handel mit Liegenschaften aller Art; Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hievon sind Fr. 34 000 liberiert. Zwei Aktionäre übertragen sie eine ihnen gegenüber Witwe Martha Schelling-Stockler zustehende Forderung von Fr. 17 033.60 an die Gesellschaft. Dafür erhält der eine 50 je mit Fr. 340

liberierte Aktien zu Fr. 500 sowie eine Gutschrift von Fr. 33.60 und der andere 49 je mit Fr. 340 liberierte Aktien zu Fr. 500 sowie eine Gutschrift von Fr. 373.60. Ein weiterer Aktionär überträgt eine ihm gegenüber Witwe Martha Schelling-Stocker zustehende Forderung von Fr. 340 an die Gesellschaft und erhält dafür eine mit Fr. 340 liberierte Aktie zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Clarahofweg 17 / Hammerstrasse 51 zum Preise von Fr. 165 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Max Schelling-Zuber, in Riehen, als Präsident, und Albert Schelling-Ehinger, in Basel, beide von Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schönaustrasse 80.

## St. Gallen — St. Gall — San Gallo

22. August 1956. Lebensmittel.

**Walter von Thelen**, in St. Margrethen, Handel mit und Vertretungen in Lebensmitteln und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1946, Seite 3255). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68, Abs. 1, HRV. von Amtes wegen gelöscht.

22. August 1956.

**Johann Ullr. Hartmann, Drogerie & Sanitätsgeschäft zur Waage**, in Niederuzwil, Gemeinde Henau (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1561). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Drogerie zur Waage, Heinr. P. Hartmann», in Niederuzwil, Gemeinde Henau.

22. August 1956.

**Drogerie zur Waage, Heinr. P. Hartmann**, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Heinrich Paul Hartmann, von Ebnat, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Johann Ullr. Hartmann, Drogerie & Sanitätsgeschäft, zur Waage», in Niederuzwil, Gemeinde Henau. «Drogerie und Sanitätsgeschäft; Bahnhofstrasse».

23. August 1956. Elektrotechnik usw.

**Grossenbacher & Co.**, in St. Gallen, elektrotechnische Unternehmungen, Elektro-Garage usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1954, Seite 727). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Preisig, von Gais, in St. Gallen. Der Prokurist Karl Lenz zeichnet nun für das Gesamtunternehmen. Die Prokuristen zeichnen nur je zu zweien mit einem Direktor.

23. August 1956. Restaurant.

**Anton Jaeger**, in Sargans, Bahnhofrestauration (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1931, Seite 1827). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. August 1956. Damenbekleidung.

«**Maison Elisabeth**» **Elisabeth Weber-Gubser**, in St. Gallen, Damenkonfektion (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1952, Seite 2575). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. August 1956. Damenbekleidung.

«**Maison Elisabeth**» **F. H. Merz**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Flora Heitel Merz, von und in St. Gallen. Handel mit Damenmodeartikeln. Poststrasse 12.

## Aargau — Argovie — Argovia

22. August 1956.

**Schweiz. Gesellschaft für Holzkonservierung A. G.**, in Zofingen (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1725). Hans Stuber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Erwin Stuber-Grundbacher, von Seedorf (Bern), in Schüpfen (Bern). Er führt die Unterschrift nicht.

22. August 1956.

**Schweizerische Bürgschaftsgenossenschaft für Landarbeiter und Kleinbauern**, in Brugg (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1946, Seite 1656). Fritz Zaugg, Präsident, und Dr. Alfred Keller, Vizepräsident, sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Ernst Aebi. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Albert Berger, von Boswil, in Wohlen (Aargau), als Vizepräsident, und Dr. Willi Neukomm, von Guntnadlingen (Schaffhausen), in Windisch. Alle zeichnen zu zweien.

22. August 1956. Bauschreinerei.

**Hermann Kieser & Co.**, in Lenzburg, Betrieb einer Bauschreinerei und eines Parkettgeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1955, Seite 2989). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Traugott Grob aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an Hermann Kieser-Jenny, der aber zur Eintragung nicht verpflichtet ist. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

22. August 1956. Künstliche Blumen usw.

**Rudolf Barth A.G.**, in Othmarsingen, Fabrikation und Vertrieb von künstlichen Blumen und Dekorationsartikeln aller Art (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1955, Seite 2759). In der Generalversammlung vom 24. Juli 1956 wurden die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Kunstblumen A.G. Rudolf Barth** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ernst Suter, von Kölliken, in Hensschiken. Er führt Einzelunterschrift.

22. August 1956. Pharmazeutische Präparate usw.

**Paramed A.G.**, in Baden, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1956, Seite 326). Die Unterschrift von Othmar Pius Federer ist erloschen.

22. August 1956. Mechanische Werkstätte usw.

**Gottfried Hediger-Zobrist**, in Ruppertswil, mechanische Werkstätte und Handel mit Süssmostereartikeln (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1949, Seite 2768). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. August 1956. Mechanische Werkstätte usw.

**Gebr. Hediger**, in Ruppertswil. Unter dieser Firma sind Peter Hediger und Heinz Hediger, beide von und in Ruppertswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen; die am 9. Februar 1956 ihren Anfang nahm. Kleinmechanische Werkstätte; Waagenbau. Oberdorf.

22. August 1956. Motorfahrzeuge usw.

**Bolliger & Co.**, in Zofingen, Import von und Handel mit Motor- und Fahrrädern und Radioapparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1946, Seite 1936). Diese Firma erteilt Einzelprokura an Edwin Bolliger, von und in Zofingen (Kommanditär).

22. August 1956. Stahlbauten usw.

**Wartmann & Cie. A.G. (Wartmann & Cie. S.A.)**, in Brugg, Herstellung von Stahlbauten (Eisenkonstruktionen), von Erzeugnissen der Kessel- und Schmiede und solchen ähnlicher Fabrikationsgebiete usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1956, Seite 109). Die Prokura von Otto Hersche ist erloschen.

22. August 1956.

«**Roveg**» **Rohproduktvertriebsgesellschaft mit beschränkter Haftung Affolterbach i. Odw.**, Filiale Unterentfelden, in Unterentfelden. Unter dieser Firma hat die «Roveg» Rohproduktvertriebsgesellschaft mit beschränkter Haftung, in Affolterbach i. Odenwald (Hessen, Deutschland); die am 26. August 1952 im Handelsregister des Amtsgerichtes Wald-Michelbach eingetragen wurde, laut Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15. April 1956 in Unterentfelden eine Filiale errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Januar 1952 und 26. April 1952. Sie sind am 11. August 1953 revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf von Altpapier und sonstigen Rohstoffen für die Papier- und Pappenindustrie, ferner den An- und Verkauf von Hand- und Maschinenpappen aller Art sowie von Erzeugnissen der Papierindustrie. Das Stammkapital beträgt DM 20 000. Gesellschafter sind: Elisabeth Koch-Heiligenthal, mit einer Stammeinlage von DM 8000; Eggert Koch, mit einer Stammeinlage von DM 7000, und Doris Koch, mit einer Stammeinlage von DM 5000, alles deutsche Staatsangehörige, in Aschbach i. Odenwald (Deutschland). Die Bekanntmachungen erfolgen im «Darmstädter Echo». Die Filiale wird vertreten durch Einzelunterschrift der Geschäftsführer Harald Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Aschbach i. Odenwald (Deutschland), und Jakob Ott, von Zell (Zürich), in Niederlenz. Domizil: Mitteldorf 311, in der Werkstatt der Gesellschaft. Geschäftsbureau: in Aarau, Vorderer Vorstadt 15.

22. August 1956. Vieh, Fleisch.

**Bell A.G.**, Zweigniederlassung in Baden, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art, dessen Verarbeitung, Verkauf der sich daraus ergebenden Produkte usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1955, Seite 2003), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Franz Bannert ist erloschen.

22. August 1956.

**C. Waldkirch, Hotel & Ciné-Rad Zurzach**, in Zurzach, Hotel, Restaurant, Tea-room und Cinéma (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1951, Seite 935). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1956 und Sacheinlagevertrag vom 9. August 1956 an die Firma «Hotel Rad A.-G.», in Zurzach, erloschen.

22. August 1956.

**Hotel Rad A.-G.**, in Zurzach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 9. August 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Tea-room, den Kauf und Verkauf von Liegenschaften, soweit dies zur Erreichung des Betriebszweckes notwendig ist, ferner die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und die Durchführung aller mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1956 und Sacheinlagevertrag vom 9. August 1956 von der bisherigen Einzelfirma «C. Waldkirch, Hotel & Ciné-Rad Zurzach», in Zurzach, Aktiven für Fr. 252 446.36 und Passiven für Fr. 202 446.36. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 50 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch enthaltenen Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Waldkirch, von und in Zurzach. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Unterflecken, Schwertgasse 171 und 172.

23. August 1956.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Jonen**, in Jonen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1950, Seite 2707). Die Unterschrift von Arnold Huber ist erloschen. Präsident ist der bisherige Aktuar Alfons Huber und Aktuar Walter Fröhli, von und in Jonen, bisher Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

23. August 1956. Drogerie, Kolonialwaren usw.

**Hugo Ruesch**, in Wohlen, Central-Drogerie, Kolonialwaren, Haushaltsartikel (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1939, Seite 1451). Neue Geschäftsadresse: Postplatz 4.

23. August 1956.

**Läser & Co.**, in Gontenschwil, Atelier für neuzeitliche Druckverfahren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1952, Seite 2627). Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten: **Heinz Sauerländer-Näf**, von und in Aarau. Er führt die Unterschrift nicht. Unterschriftsberechtigt ist nur der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Kurt Läser-Dettwiler**. Die Unterschrift des verbleibenden unbeschränkt haftenden Gesellschafters **Heinrich Läser-Schlatter** ist erloschen. Die Firma wird abgeändert in **Druckatelier Läser & Co.**

23. August 1956. Metallwaren usw.

**Bettenmann A.-G., Suhr**, in Suhr, Fabrikation von Metallwaren jeder Art, insbesondere von Wasch- und Badeapparaten, ferner Handel mit Eigenfabrikaten und mit sämtlichen Artikeln der sanitären Branche (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3224). Das bisherige Mitglied **Karl Bettenmann-Martinotti**, nun wohnhaft in Suhr, ist Präsident des Verwaltungsrates. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: **Ernst Rüetschi**, von und in Suhr, und der Prokurist **Heinrich Wasser**. **Ernst Rüetschi** führt Einzelunterschrift, **Heinrich Wasser** weiterhin Einzelprokura. Der Prokurist **Karl Bettenmann-Berset** wohnt jetzt in Aarau. Geschäftsadresse: Bernstrasse-West 402.

23. August 1956.

**Dampfsäge Safenwil A.-G.**, in Safenwil, Betrieb der Dampfsäge Safenwil, Kistenfabrik, Kübelfabrik usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2772). In der Generalversammlung vom 13. August 1956 wurden die bisherigen 48 Namenaktien zu Fr. 5000 in 240 Namenaktien zu Franken 1000 aufgeteilt und das Grundkapital von bisher Fr. 240 000 auf Franken 360 000 erhöht durch Ausgabe von 120 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind in verschiedenen Punkten revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 360 000, eingeteilt in 360 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

## Berichtigung.

**Carl Sehler Nahrungsmittelwerk A.G.**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2157). Die Geschäftsadresse lautet Sonnenwiesenstrasse 2. 23. August 1956. Textilien.

**Altex A.G.**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1955, Seite 2252). An Maria Locher-Peter, von und in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura erteilt. Die Prokura von Franz Steppacher ist erloschen. 23. August 1956.

**Schuhfabrik Louis Raichle A.G.**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1954, Seite 3208). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Egon G. Fey, von Brunnadern (St. Gallen), in St. Margrethen, gewählt. 23. August 1956. Sattlerei usw.

**Albert Wepfer**, in Moos-Hefenhofen, Sattlerei und Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1935, Seite 587). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Wepfer & Neuenschwander», in Amriswil, erloschen. 23. August 1956. Polsterei, Möbel, Teppiche usw.

**Wepfer & Neuenschwander**, in Amriswil. Albert Wepfer, von Oberstammheim, in Moos-Hefenhofen, und Victor Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Amriswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der Firma «Albert Wepfer», in Moos-Hefenhofen, am 1. August 1956 ihren Anfang nahm. Polsterei, Handel mit Möbeln, Aussteuern, Teppichen, Vorhängen und Bodenbelägen. Bahnhofstrasse 32. 23. August 1956.

**Eisenbahner-Baugenossenschaft Frauenfeld**, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1955, Seite 535). Konrad Wellauer und Konrad Meier sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Aktuar ist Max Humm, von Stengelbach (Aargau), bisher Beisitzer, und neuer Kassier: Jakob Hugentobler, von Amlikon, zugleich Vizepräsident wie bisher, beide in Frauenfeld. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Präsidenten. 23. August 1956. Musikinstrumente.

**J. Kobel's Erben**, in Frauenfeld, Fabrikation von Musikinstrumenten (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 892). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

23 agosto 1956. Fisarmoniche.

**Schwaller Ugo**, in Lugano, commercio in fisarmoniche (FUSC. del 2 giugno 1949, N° 127, pagina 1485). La ditta è cancellata per cessazione di commercio. 23 agosto 1956. Partecipazioni.

**Levant S.A.**, in Lugano, partecipazioni (FUSC. del 24 maggio 1955, N° 119, pagina 1356). Marco Antonini decesso, già presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione è Severo Antonini, fu Marco, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

23 août 1956. Bazar.

**Elisabeth Turci**, à Villars sur Ollon, bazar (FOSC. du 11 février 1953). La maison a conféré procuration individuelle à Ennio Turci, de nationalité italienne, à Villars sur Ollon.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau Brig

23. August 1956.

**Hotel Mont Cervin, Café-Restaurant, Otto Auldenblatten**, in Visp (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht. 23. August 1956.

**Hotel Mont-Cervin, Armand Auldenblatten**, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Armand Auldenblatten, von Zermatt, in Visp. Betrieb eines Hotels mit Wirtschaft und Restaurant. Bahnhofstrasse. 23. August 1956. Bäckerei, Konditorei.

**René Viotti, Bäckerei-Konditorei**, in Visp. Inhaber dieser Firma ist René Viotti, von und in Visp. Bäckerei und Konditorei.

## Bureau de Sion

4 août 1956. Marchandises de diverse nature.

**Sovama, Société de Manutention et d'Entrepôts, Jean-Louis Panehaud et Cie**, à Sierre. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> août 1956. Jean-Louis Panehaud, de Tolochenaz, à Lausanne, est associé indéfiniment responsable. Associés commanditaires sont: Simon Derivaz, de St-Gingolph, à Sierre, et Henri Gard, de Bagnes, à Sierre, chacun pour 1500 fr. Achat et vente de toutes marchandises, représentation et service d'entrepôts de tous articles, de même que la livraison et la distribution de tous produits ou articles commerciaux et industriels. Route de Sion 1.

## Bureau de St-Maurice

23 août 1956. Fruits.

**André Pelfini**, à Riddes, fruits du Valais en gros (FOSC. du 23 décembre 1941, page 2628). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

22 août 1956. Textiles, vêtements d'enfants, etc.

**Eron S.A.**, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, achat et vente de textiles, fabrication et vente d'articles de bonneterie, confection et vente de vêtements d'enfants, etc. (FOSC. du 7 octobre 1954, N° 234, page 2566). Par suite de décès, Lucienne-Irma Nicoud, née Charpiloz, n'est plus administra-

trice; sa signature est radiée. Elle a été remplacée en cette qualité par sa fille, Francine Nicoud, de Corcelles-Cormondrèche, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, administratrice unique qui engagera la société par sa signature individuelle.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 août 1956.

**La Prairie, Fleurs, G. Guenin**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Georges Xavier Guenin, de Courtedoux (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Commerce de fleurs. Avenue Léopold-Robert 31.

## Genf — Genève — Ginevra

22 août 1956. Produits de nettoyage, tapis, etc.

**A. Landolt**, précédemment à Genève, commerce et représentation de produits de nettoyage, lessives et tapis (FOSC. du 3 mars 1954, page 574). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, sont transférés à Onex. La maison adjoint à son genre d'affaires diverses représentations. Nouvelle adresse: 7, chemin du Cercle.

22 août 1956. Café-restaurant.

**J. Dubois**, à Carouge, café-restaurant (FOSC. du 22 décembre 1954, page 3279). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 août 1956.

**«Gravière des Bois de Bays» Glassey & Grosfillex**, à Genève. Sous cette raison sociale, Jean-Louis Glassey, de Nendaz (Valais), à Genève, et Joseph-Edmond Grosfillex, du Grand-Saconnex, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1956. Exploitation d'une gravière. 4, rue de la Poterie.

22 août 1956. Métaux non ferreux, etc.

**Afinor S.A.**, à Genève, achat, vente, importation et exportation de métaux non ferreux, notamment de métaux précieux, etc. (FOSC. du 3 juillet 1956, page 1721). Robert Laplace, de Carouge, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Henri Bauer, démissionnaire, sont radiés.

22 août 1956.

**Société Financière pour la Métallurgie et les Mines**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1955, page 2862). Adolf Grüninger, de Bâle, à Zurich, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Joseph Varrin, administrateur décédé, sont radiés.

22 août 1956.

**Bureau Central de Bienfaisance**, à Genève, association (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482). Guillaume Fatio a cessé ses fonctions de vice-président; il reste inscrit en qualité de membre du bureau et continue à signer collectivement à deux.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 161904. Hinterlegungsdatum: 7. August 1956, 17 Uhr.

**Keller & Cie. Aktiengesellschaft, Pfungen** (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88917. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1956 an.

Baumaterialien, insbesondere Bausteine.

## Novadom

N° 161905. Date de dépôt: 7 août 1956, 18 h.

**Fabrique d'horlogerie Florimont S.A. (Florimont Watch Limited)**, rue du Temple Neuf 4, Neuchâtel. — Marque de fabrique.

Produits horlogers: montres, mouvements de montres, fournitures et toutes pièces s'y rattachant, chronographes, compteurs.

**SQUADRON**

Nr. 161906. Hinterlegungsdatum: 8. August 1956, 20 Uhr.

**P. du Bois, Wirk- und Strickwaren, Zürcherstrasse 41, Oberengstringen** (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren.

## DORIS

Nr. 161907. Hinterlegungsdatum: 8. August 1956, 16 Uhr.

**Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88483. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1956 an.

Zündhölzer.

**DZ**

N° 161908. Date de dépôt: 9 août 1956, 17 h. Mappin & Webb Limited, 156/162, Oxford Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 88271. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1956.

Objets en or et en argent.



N° 161909. Date de dépôt: 9 août 1956, 17 h. Mappin & Webb Limited, 156/162, Oxford Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 88272. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1956.

Objets en or et en argent.



N° 161910. Date de dépôt: 9 août 1956, 17 h. Mappin & Webb Limited, 156/162, Oxford Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 88273. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1956.

Objets en or et en argent.



Nr. 161911. Hinterlegungsdatum: 10. August 1956, 6 Uhr. Siegfried Aktiengesellschaft (Siegfried Société Anonyme) (Siegfried Limited), Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88479. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1956 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel.

**DERUX**

Nr. 161912. Hinterlegungsdatum: 10. August 1956, 20 Uhr. Dr. R. Maag A.-G., Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbria di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stäubemittel für Schädlingsbekämpfung.

**PUDROX**

Nr. 161913. Hinterlegungsdatum: 10. August 1956, 20 Uhr. Dr. R. Maag A.-G., Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbria di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stäubemittel für Schädlingsbekämpfung.

**PUDROL**

Nr. 161914. Hinterlegungsdatum: 10. August 1956, 16 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstoffinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Friedbühlstrasse 36, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88827. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1956 an.

Serotherapeutische und chemo-therapeutische Präparate, Desinfektionsmittel.

**Exalin**

Nr. 161915. Hinterlegungsdatum: 20. April 1956, 24 Uhr. Haythornthwaite & Sons Limited, Barden Lane, Lodge Mill, Burnley (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilstückwaren und Bekleidungsartikel.



Nr. 161916. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1956, 19 Uhr. Eisenwerke Kaiserslautern, in Kaiserslautern (Pfalz, Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke.

Turmdrehkrane.

**Rex**

Nr. 161917. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1956, 5 Uhr. Friedrich Binder, Schmuckkettenfabrik, Mönshheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mönshheim (Württemberg, Deutschland). Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 89051. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. März 1956 an.

Echte und unechte Schmucksachen.

**FBM**

N° 161918. Date de dépôt: 23 juin 1956, 12 h. La Publicité Scientifique S.A., rue Bovy-Lysberg 9, Genève. Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 127570 de Roger Dufrane, St-Gilles (Belgique).

Tous produits de beauté, de parfumerie et d'hygiène, et tous produits destinés au traitement de la peau, notamment un crayon brunissant.



Nr. 161919. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1956, 6 Uhr. Wilhelm Wäsch, Promenade 32, Davos-Platz. — Fabrik- und Handelsmarke.

Dauerwellen-Hilfsmittel zum Spitzenschutz und zum Erleichtern des Wickelns.

*Spitzfit*

Nr. 161920. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1956, 17 Uhr. Siegfried Thoening, Mondstrasse 41, Wuppertal-Vohwinkel (Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfumerien, aetherische Riechstoffe und Oele, Seifen, Wasch- und Putzmittel.

**HAUTSCHNEE**

N° 161921. Date de dépôt: 12 juillet 1956, 19 h. Delbana-Uhren G.m.b.H. (Montres Delbana s. à r. l.) (Delbana Watches limited liability company), Bielstrasse 57, Grenchen. Marque de fabrique et de commerce.

Toutes pièces d'horlogerie et parties de pièces d'horlogerie.



N° 161922. Date de dépôt: 13 juillet 1956, 16 h. Columbia Broadcasting System, Inc., Madison Avenue 485, New York (New York, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils et instruments électroniques, installations de réception radio et télévision, leurs parties et accessoires, tubes à vide, appareils de radio et leurs accessoires, appareils de sondage et leurs accessoires et détecteurs d'ondes électrotechniques (compteurs et analyseurs), appareils et accessoires électrotechniques, émetteurs, amplificateurs haute et basse fréquence, amplificateurs radio et magnétiques et amplificateurs combinés, microphones, écouteurs, condensateurs, tourne-disques simples et multiples et phonographes électriques.

disques phonographiques, appareils de transmission et de reproduction du son à haute-fidélité, enregistreurs à bande, équipement de reproduction du son sur bande, appareils et instruments pour mesures électriques précises, appareils et instruments téléphoniques, parties de tous les produits ci-dessus et appareils électriques ménagers.

# CBS

Nr. 161923. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1956, 6 Uhr.  
Zwieback- & Biscuitsfabrik Hug A. G., Malters, in Malters (Luzern).  
Fabrikmarke.

Backwaren, Konfiserie, Schokolade.



**Campanile**

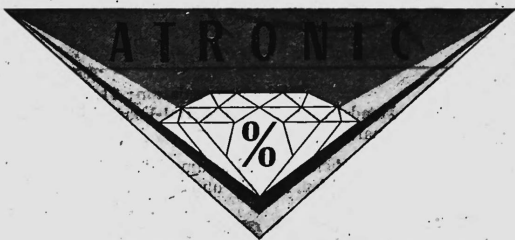
Nr. 161924. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1956, 19 Uhr.  
Hermann H. Vontobel, 1354 Emory Road N. E., Atlanta 6 (Georgia, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte, diätetische Nahrungsmittel, Nahrungs- und Genussmittel aller Art, kosmetische Produkte und Toiletteartikel; Maschinen, Apparate und Geräte aller Art für den Haushalt; Uhren; Bijouterie; Textilerzeugnisse; Büromaschinen und Bürobedarfsartikel; Photoapparate und optische Geräte; Fahrzeuge; Spielzeuge, Präparate und Artikel aller Art für die Pflege und die Ernährung von Kleinkindern; Druckerzeugnisse.

# ATRONIC

Nr. 161925. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1956, 19 Uhr.  
Hermann H. Vontobel, 1354 Emory Road N. E., Atlanta 6 (Georgia, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische, pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte, diätetische Nahrungsmittel, Nahrungs- und Genussmittel aller Art, kosmetische Produkte und Toiletteartikel; Maschinen, Apparate und Geräte aller Art für den Haushalt; Uhren; Bijouterie; Textilerzeugnisse; Büromaschinen und Bürobedarfsartikel; Photoapparate und optische Geräte; Fahrzeuge; Spielzeuge, Präparate und Artikel aller Art für die Pflege und die Ernährung von Kleinkindern; Druckerzeugnisse.



Nr. 161926. Date de dépôt: 19 juillet 1956, 17 h.  
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», Zurich 1.  
Marque de commerce.

Produits chimiques pour usages industriels, scientifiques, techniques et photographiques; détergents, produits pour laver et blanchir; produits de nettoyage, produits abrasifs et produits de polissage; produits pour enlever les taches.

# DOBANE

Nr. 161927. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1956, 20 Uhr.  
Colcrete Limited, Winchester House, Old Broad Street, London E.C. 2 (Grossbritannien); — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen zum Mischen von Zement, Sand, Beton und ähnlichen Materialien.

# COLCRETE

Nr. 161928. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1956, 20 Uhr.  
Colcrete Limited, Winchester House, Old Broad Street, London E.C. 2 (Grossbritannien); — Fabrik- und Handelsmarke.

Mörtelmaschinen.

# COLMONO

Nr. 161929. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1956, 19 Uhr.  
Busch-Werke A. G., Nordstrasse 22, Chur. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Automatische Waagen, Steuer- und Registriergeräte, Handstrickapparate.

# BUSCH

Nr. 161930. Hinterlegungsdatum: 3. August 1956, 18 Uhr.  
Lithographie- & Cartonnage A. G., Hallwylstrasse 78, Zürich 4.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Verpackungsmaterial aller Art.

# Hermeted Packung

Nr. 161931. Hinterlegungsdatum: 8. August 1956, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), Affoltern a. A. — Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Cassis hergestellte Getränke aller Art.

# CASSINETTE

Nr. 161932. Hinterlegungsdatum: 8. August 1956, 20 Uhr.  
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), Affoltern a. A. — Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Cassis hergestellte diätetische Getränke und Tonika.

# CASSIMED

Nr. 161933. Hinterlegungsdatum: 8. August 1956, 20 Uhr.  
Sabag und Baumaterial A. G., Zentralstrasse 89a, Biel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Haushalt-Kühlapparate.



# Pinguin

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 24. August 1956 ist der Firma Annigna & Mengia Christoffel, Textilien, Flims-Dorf, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde den beiden Geschäftsinhaberinnen für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 27. November 1956, verboten auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen. (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung.) (AA. 217)

Chur, den 24. August 1956.

Kantonale Polizeibehörde Graubünden,  
Pass- und Patentbüro.

**The Sample Weaving Machine Company Ltd., Liestal**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die The Sample Weaving Machine Co. Ltd., in Liestal hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. August 1956 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000 durch Rückzahlung von je Fr. 500 auf die 100 Aktien der Gesellschaft und entsprechende Reduktion des Nennwertes dieser Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 beschlossen.

Sie gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 (zwei) Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderung am Sitze der Gesellschaft, Erzenbergstrasse 51 in Liestal, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 216<sup>a</sup>)

Liestal, den 24. August 1956.

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung der Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel, hat am 14. Dezember 1955 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 13 500 000.— auf Franken 8 400 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung des Prioritätsaktienkapitals von Fr. 5 100 000.— gemäss § 5, Absatz 4, der Statuten auf das Ende des Geschäftsjahres 1955/56, d.h. nach der ordentlichen Generalversammlung 1956, welche das Ergebnis des Geschäftsjahres 1955/56 und die Dividende für das

Prioritätsaktienkapital festzustellen hat, zum Kurse von Fr. 110.— pro Aktie zuzüglich der Prioritätsdividende für das Geschäftsjahr 1955/56.

Durch besonderen Revisionsbericht ist festgestellt worden, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern der Gesellschaft bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei Herrn Notar Dr. Felix Iselin, Lautengartenstrasse 12, Basel, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 215<sup>3</sup>)

Basel, den 7. Juni 1956.

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Tunisie**

**Taxe de consommation et taxe à la production**

Du dernier alinéa de la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 174, du 27 juillet 1956, il appert que la taxe de consommation — dont les taux légaux s'élèvent à 5 et à 10 % et qui doit être acquittée en même temps que la taxe à la production et sans égard à la position des assujettis à cette dernière taxe — est prélevée en fait sur la base de taux cumulés arrondis.

En complément des informations prérappelées, il est reproduit ci-après, à toutes fins utiles, un tableau donnant des précisions sur les taux cumulés arrondis dont il s'agit tels qu'ils frappent en ce moment en Tunisie les affaires d'importation portant sur des produits passibles à la fois de la taxe à la production et de la taxe de consommation:

	Taxe à la production	Taxe de consommation dont le taux légal est de		Taux cumulés arrondis
		5 %	10 %	
Importateur - producteur	12 %	6 %	—	18 %
Importateur - non producteur	15 %	7,5 %	—	22,5 %
Importateur - producteur	12,5 %	—	12,5 %	25 %
Importateur - non producteur	15,5 %	—	15,5 %	31 %

200. 27. 8. 56.

**Gesandtschaften und Konsulate - Légations et consulats**

Herr Gottlieb Gut, Dr. jur., von Stallikon, wurde zum Legationsrat und ständigen Geschäftsträger der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Rumänien ernannt.

Herr Gaston Jaccard, Dr. jur., von Ste-Croix, wurde zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Belgien und Luxemburg ernannt. 200. 27. 8. 56.

M. Gottlieb Gut, docteur en droit, de Stallikon, est nommé conseiller de légation et chargé d'affaires en pied de la Confédération suisse en Roumanie.

M. Gaston Jaccard, docteur en droit, de Saint-Croix a été nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la Confédération suisse en Belgique et au Luxembourg. 200. 27. 8. 56.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse**

Ausweis - Situation 23. 8. 56.

Aktiven - Actif	Veränderungen	
	Fr.	Changements
Goldbestand - Encaisse or.....	6 869 592 816.55	+ 77 482.25
Devisen - Disponibilités à l'étranger:		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture:...	592 111 094.96	
andere - autres.....	59 879.21	+ 18 736 882.20
Inlandportfeuille - Portfeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel - Effets de change.....	98 694 426.74	
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions	—	— 4 122 237.45
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement....	36 282 695.15	— 2 222 159.95
Wertschriften - Titres:		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture:...	5 081.25	
andere - autres.....	45 128 051.—	
Korrespondenten im Inland - Corresp. en Suisse	20 596 178.04	— 5 401 296.77
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif.....	29 257 255.41	+ 108 878.39
<b>Zusammen - Total</b>	<b>7 691 727 478.31</b>	

**Passiven - Passif**

Eigene Gelder - Fonds propres.....	48 000 000.—	—
Notenmlauf - Billets en circulation.....	5 145 731 300.—	+ 38 746 970.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.....	1 659 878 115.16	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue.....	667 342 421.34	— 32 428 507.67
Sonstige Passiven - Autres postes du passif.....	170 775 641.81	+ 859 086.34
<b>Zusammen - Total</b>	<b>7 691 727 478.31</b>	

Diskontsatz 1 1/2 % seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinssuss 2 1/2 % seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2 % dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avans 2 1/2 % dep. le 26 nov. 1936  
200. 27. 8. 56.

**Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs vom 27. August 1956 - Cours de conversion dès le 27 août 1956

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.79; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland: Fr. 104.70; Frankreich und Marokko: Fr. 1.25; Italien: Fr. —,70 1/2; Niederlande: Fr. 114.95; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: 84.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L.Sterl. = Fr. 12.28. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 200. 27. 8. 56.

**GESUCHT**

- Occasions-
- Sichtkartei-
- Schränke
- «STANDARD»

mit 12 Zügen à 63 Taschen und hohen Stirnwänden. Kartengrösse A 5:

Offerten an Postfach 2634, Zürich 23

**Emprunt 3 1/4 % Commune de Peseux (Neuchâtel) de 1956**

de Fr. 1 000 000

destiné à la consolidation de la dette flottante et au financement de divers travaux en cours de construction ou projetés.

Modalités de l'emprunt: Intérêt 3 1/4 %, coupons annuels au 15 septembre. Titres de Fr. 1000 nominal, au porteur. Durée de l'emprunt 15 ans, avec faculté de remboursement anticipé partiel ou total après 10 ans. Cotation à la bourse de Neuchâtel.

Prix d'émission: 99 % + 0,60 % timbre fédéral sur les obligations.

Les souscriptions sont reçues du 27 août au 3 septembre 1956, à midi.

Banque Cantonale Neuchâteloise Banque Bonhôte & Cie

qui tiennent des prospectus et bulletins de souscription à disposition, de même que les autres banques du canton de Neuchâtel.

**Warenumsatzsteuer**

(23. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst: Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatte Bern.



Wenn höchste Präzision dann nur SWISS BALLA Zeichenmaschinen und Zeichentische

**GRAB & WILD AG.**

ZÜRICH Seleggen 59 URDORF Bahnhofplatz  
Tel. 051 24 35 88 Tel. 051 98 76 67

**Geschenkartikel**

Große Kollektion. Eigene Fabrikation. Verlangen Sie Offerte oder Vertreterbesuch.  
F. Bürki, Werbe- und Kundengeschenke, Luzern, Habsburgerstr. 11, Tel. (041) 2 63 96

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Leistungsfähige, mittlere Eisen- gießerei sucht Kauf, Beteiligung, Aktienaustausch oder enge Zusammenarbeit mit

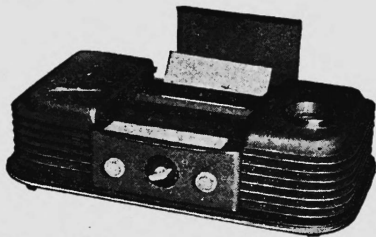
**Maschinenfabrik**

mit großem eigenem Gußbedarf.

Offerten sind erbeten unter Chiffre OFA 5898 X an Orell Füßli-Annoncen, Aarau.



**DIE LICHTPAUSE IM BÜRO —  
BILLIGER ALS FOTOKOPIEN**



**DUPLOMASTER C 25** Fr. 1325.—

**Kombinierter Büro-Lichtpaus- und Entwicklungs-Automat für Halbtrocken-Papiere**

Das perfekte Gerät zur Herstellung mehrerer Duplikate von einseitig beschrifteten, durchscheinenden Originalen (dickere Vorlagen können mit Translatin durchscheinend gemacht werden).



Seefeldstrasse 94 — Tel. 24 47 57

Fabrikation von Lichtpauspapieren und -geräten  
Fotokopier- und Mikrofilmpaparaturen, Fotokopierpapiere  
Lichtpaus-, Plandruck- und Fotokopieranstalt

**Vente au comptant**

au lieu de  
**Vente à crédit**

L'assemblée des fondateurs de la

**Skonto S.A.**

se charge, moyennant un escompte sans formalités fastidieuses, du règlement de toutes vos livraisons à crédit faites à des revendeurs ou autres firmes et

vous verse en lieu et place de votre client dans les 48 heures 80% du montant de votre facture. En outre immédiatement après réception du paiement de votre client le solde de 20% moins l'escompte vous sera versé.

**La Skonto S.A.**

assure à ses frais auprès d'une société d'assurance reconnue tous les crédits que vous avez accordés et

vous donne la possibilité, par suite du paiement immédiat de vos créances, de régler vous-mêmes vos fournisseurs en obtenant l'escompte et d'accorder à vos clients de plus longs délais pour leurs paiements.

(Les paiements de vos clients seront effectués sur un compte de chèques postaux ou sur compte en banque à votre nom.)

**Demandez notre documentation.**  
Discrétion absolue assurée.

Assemblée des fondateurs de la  
**SKONTO S.A., BALE**  
Hochhaus Heuwaage

**Billige  
Notizblocks**

weisses, tintenfestes Papier  
«Standard», mit gelbem Umschlag

zu 100 Bl., unlin. Papier	10 St.	100 St.
Nr. 912 9x12 cm .....	Fr. 3.60	32.—
Nr. 1014 10x14 cm .....	Fr. 4.40	40.—
Nr. 1421 14x21 cm .....	Fr. 7.—	62.—

**Sudelblocks**

zu 100 Bl., weisses, unlin. Papier	10 St.	100 St.
A 6 105x148 mm .....	Fr. 3.—	24.—
A 5 148x210 mm .....	Fr. 5.80	50.—
A 4 210x297 mm .....	Fr. 10.—	85.—

karliert

A 6 105x148 mm, perforiert .....	Fr. 4.50	38.—
A 5 148x210 mm, perforiert .....	Fr. 8.—	68.—
A 4 210x297 mm, perforiert .....	Fr. 15.—	130.—

Unsere Notizblocks enthalten 100 Blatt tintenfestes, beidseitig beschreibbares, gutes Papier

**Vorteilhafte Preise**

Muster zu Diensten



Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand  
**INSERIEREN SIE!**

Intéressante participation offerte à Industriels ou personnes privées dans création d'un complexe de petits \*

**«BUSINESS FLATS»**

(type américain) à Bruxelles

destinés aux hommes d'affaires étrangers. On envisage la possibilité d'une «chaîne» reliant la Suisse à plusieurs centres d'affaires étrangers. Rentabilité élevée assurée. Rendez-vous possible 29 août à Genève ou Lausanne, 30 août à Zurich.

Ecrire sous chiffre V 8276 X, Publicitas Genève.



Burggemeinde Bern

**Stellenausschreibung**

Infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers wegen Erreichung der Altersgrenze wird zur Neubesetzung auf den 1. Juli 1957 ausgeschrieben die Stelle des

**Verwalters**

der Deposito-Cassa der Stadt Bern

**Erfordernisse:** Gründliche Kenntnisse und praktische Erfahrung im Bankwesen, einschliesslich Hypothekengeschäft; Befähigung zur selbständigen Leitung eines kleineren Bankbetriebes.

Bewerbungsschreiben mit beigelegtem Lebenslauf sind bis zum 1. Oktober 1956 bei der Burgerkanzlei Bern, Amthausgasse 5, einzureichen, wo auch die Instruktion und Anstellungsbedingungen eingesehen werden können. Persönliche Vorstellung bei Behördenmitgliedern nur auf Einladung hin.

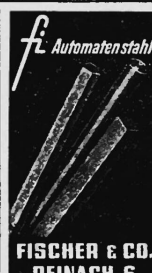
Bern, den 20. August 1956

Der Burgerratsschreiber:  
Dr. A. v. Wyttenbach



**PATENTE**

**KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58**



**Durch Gerichtsurteil**

wurde der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424.— für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. In einem andern Fall betrug die Haftpflichtentschädigung für lebenslängliche Invalidität eines Familienvaters sogar rund Fr. 278 804.—. Obige Beträge übersteigen die übliche Versicherungssumme der Motorfahrzeug-Haftpflicht-Police!

**LLOYD'S**

decken bei mäßiger Prämie zusätzlich zu Ihrer Irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

**1 Million Franken**

Police sofort greifbar bei

**J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1**

Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz

Bitte Fahrzeug, PS, bisherige Deckungssummen angeben

**Wir haben das**

**ALLEINVERKAUFSRECHT**

der Firma



für

**Feldstecher, Photo-Objektive  
und Kameras für einige Länder  
Süd-Amerikas zu vergeben.**

**Seriöse, in den verschiedenen  
Ländern eingeführte Handels-  
firmen erhalten näher Auskunft  
über Chiffre E 15129 Z**

**Publicitas Zürich**

**Hohe Leistung  
+ ideale Anpassung  
= RUF-Intracont**

Für Betriebe mit grossem Buchungsanfall liefern wir unter der Marke "Intracont" drei verschiedene Typen **Buchungsautomaten**, die mit Saldierwerk, 2-12 Speicherwerken, automatischem Datumdruck und Symbolreihe ausgerüstet sind,

in Verbindung mit den berühmten Vorsteckgeräten **RUF-Intromat 50** und **Intromat 54**, die verschiedenzeitiges Einführen und Auswerfen von 2 Kontoblättern und gleichzeitiges 3-faches Buchen ohne Kohlepapier gestatten.

— Wieder eine typische RUF-Leistung!

Verlangen Sie den Spezialprospekt!

**RUF-ORGANISATION**  
Zürich / Hauptsitz: Badenerstrasse 595  
Laden: Löwenstrasse 32 / Tel.: (051) 54 64 00

**Besuchen Sie an der «Büfa» bitte unseren Stand Nr. 34**